







Андерс, Лара.

A65 Новогодняя сказка Волшебного леса / Лара Андерс; иллюстрации Ани Гротте; [перевод с немецкого Татьяны Маргамовой]. — Москва: Эксмо, 2025. — 32 с. : ил.

Как же весело встречать Новый год вместе с близкими и друзьями! Только вот маленькая сова Софийка переживает, что её приятели могут не прийти к ней.

Она не знает, как же сделать так, чтобы они все вместе отпраздновали Новый год. Хорошо, что у Софийки есть старший брат Фила. Каждому другу Софийки он напишет письмо, да такое, что любой лесной житель захочет прийти на праздник!

А удалось ли это Филе, вы сможете узнать сами. Откройте конверты с письмами-ответами зверят и прочитайте их. И конечно, в конце всех будет ждать небольшое, но самое новогоднее чудо.

УДК 821.112.2-93  
ББК 84(4Гем)-44

Lara Anders  
Weihnachtsfest bei der EULE  
Copyright © Edel Germany GmbH,  
Neumühlen 17, 22763 Hamburg  
1. Auflage 2019  
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2025  
www.edel.com

ISBN 978-5-04-164488-8

Литературно-художественное издание  
Для дошкольного возраста, текст для чтения взрослыми детям  
Әдеби-көркем басылым  
Мектепке дейінгі жасқа арналған,  
ересектер балаларға оқитын мәтін

## Лара Андерс НОВОГОДНЯЯ СКАЗКА ВОЛШЕБНОГО ЛЕСА

(орыс тілінде)

Художник Аня Гротте  
Литературная адаптация Павла Парфина

Перевод с немецкого Т. Маргамовой  
Ответственный редактор О. Зозуля  
Художественный редактор И. Сауков  
Художественное оформление Г. Златогоров  
Технический редактор О. Кистерская  
Компьютерная графика А. Алексеев  
Корректор Т. Кузьменко

Страна происхождения: Китай  
Шығарушы ел: Қытай

Соответствует техническому регламенту ТР ТС 007/2011  
КО ТР 007/2011 техникалық регламенттің талаптарына сәйкес келеді

Импортер/Организация, принимающая претензии:  
ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1, этаж 20,  
каб. 2013. Тел. 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндіруші: «Издательство «Эксмо» ЖШҚ  
123308, Ресей, Мәскеу қаласы, Зорге көшесі, 1-үй, 1-құрылыс, 20-қабат, 2013-қаб.  
Тел. 8 (495) 419-24-90. Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru.

Тауар белгісі: «Эксмо»  
Дистрибьютор және Қазақстан Республикасында өнімге шағымдар қабылдау  
жөніндегі өкіл: «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3«а»,  
литер Б, офис 1. Тел.: 8(727) 251-59-89,90,91,92, факс: 8 (727) 251-58-12, вн.107;  
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.  
Сертификация туралы ақпарат сайтта: www.eksmo.ru/certification  
Өндірген мемлекет: Ресей / Сертификаттауға жатады

Все права защищены. Книга или любая её часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или её части без согласия издателя является незаконным и влечёт уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить по адресу: <http://eksmo.ru/certification/>.

Отпечатано в типографии: Beijing Allied Fortune International Trade Limited (Бейджин Эллайд Форчун Интернешннал Трейд Лимитед)

Адрес типографии: Room 1501-Building No.5, Ronghua International, No.10 Rong Hua South Road, BDA, Beijing China, PC: 100176 (Рум 1501-билдинг Но.5, Ронгхуа Интернешннал, Но.10 Ронг Хуа Саус Род, БДА, Пекин, Китай, 100176)

Поставщик: Beijing Allied Fortune International Trade Limited (Бейджин Эллайд Форчун Интернешннал Трейд Лимитед)

Адрес поставщика: Room 1501-Building No.5, Ronghua International, No.10 Rong Hua South Road, BDA, Beijing China, PC: 100176 (Рум 1501-билдинг Но.5, Ронгхуа Интернешннал, Но.10 Ронг Хуа Саус Род, БДА, Пекин, Китай, 100176)

Изготовлено на европейском оборудовании под тщательным контролем специалистов на всех этапах производства. Все требования, установленные международными стандартами системы контроля качества ISO 45001:2018, ISO 9001:2016, типографией соблюдены.

Дата изготовления / Подписано в печать 24.01.2024. Формат 70x92<sup>1</sup>/<sub>12</sub>.  
Гарнитура «Henman». Печать офсетная. Бумага офсетная.  
Усл. печ. л. 3,18 + 5 л. цв. ил. Тираж 2 000 экз. Заказ №014.

ЧИТАЙ · ГОРОД

6+

0+

EAC

Хорошие книги для счастливого детства

#эксмодетство

ISBN 978-5-04-164488-8

9 785041 644888

eksmo\_kids  
eksmo.kids

book 24.ru

Оформительский  
и  
издательский  
группы  
«ЭКСМО-АТ»

ЛАРА АНДЕРС

# НОВОГОДНЯЯ СКАЗКА ВОЛШЕБНОГО ЛЕСА



Здравствуй, совушка!  
Это ж надо такое придумать -  
встретить Новый год  
в лесном цирке!  
Все артисты




ИЛЛЮСТРАЦИИ АНИ ГРОТЕ

#эксмодетство

Москва  
2025

**И**стория эта произошла в Волшебном лесу перед самым Новым годом. Весь день мела метель, а к вечеру стихла. Дождавшись ночи, совёнок Филя отправился гулять в зимний лес. Совёнок долго летал между заснеженными деревьями, похожими на диковинных великанов, о которых перед сном рассказывала мама Сова. Потом Филя сел на пушистую ветку и стал придумывать сказку о своей сестричке Софийке. Совёнок был сказочником. Сочинив сказку, Филя скорее полетел к сестричке, чтоб рассказать свою историю.



A soft, painterly illustration of a winter scene. Snow-covered tree branches curve across the frame from the left towards the right. The background is a warm, hazy mix of orange and pink tones, suggesting a sunset or sunrise. A single, golden-brown leaf is shown in mid-air, falling from the right side of the frame. The overall mood is quiet and melancholic.

Примчался Филя к совушке и тут же забыл про новую сказку. А всё потому, что Софийка была чем-то расстроена.

— Что случилось, сестричка? Ты получила в школе двойку?

— Ах, братец, — покачала головой совушка. — Я не ходила сегодня в школу.

— Почему?

— Неужто ты не знаешь? Сильный ветер повалил дерево. Оно упало на школу и сломало крышу.

— Какая грустная новость!

— Завтра Новый год, — печально вздохнула Софийка. — Мы с друзьями хотели устроить в школе новогодний утренник, но теперь ничего не получится. Придётся мне встречать праздник дома.

— Вот что, лети-ка ты к маме, — сказал Филя. — Она у нас умная, непременно что-нибудь придумает.